

Виходить у Львові  
щодня (крім неділі і  
гр. кат. свят) о 5-ій  
годині по полудні.

Редакція і  
Адміністрація: уліця  
Чарнецького ч. 12.

Письма приймають ся  
лиш франковані.

Рукописи  
звертають ся лиш на  
окреме жадане і за зло-  
женням оплати поштової.

Реклямації  
незапечатані вільні від  
оплати поштової.

# НАРОДНА ЧАСОПИСЬ

Додаток до „Газети Львівської“.

## Передплата

у Львові в агенції  
дневників пасаж Гавс-  
мана ч. 9 і в ц. к. Ста-  
роствах на провінції:  
на цілий рік К 4-80  
на пів року „ 2-40  
на чверть року „ 1-20  
місячно . . . „ —40

Поодинокое число 2 с.

З поштовою пере-  
сылкою:

на цілий рік К 10-80  
на пів року „ 5-40  
на чверть року „ 2-70  
місячно . . . „ —90

Поодинокое число 6 с.

## Вісти політичні.

*Сприви парламентарні. — До ситуації на Угорщині. — Ще про гостину кн. Фердинанда болгарского в Гімї. — Події в Росії і російсько-япанська війна.*

Найближше засіданє палати панів відбуде ся межі 3 а 6 мая а на порядку деннім поставлено між иншим проєкт закона о чеку і проєкт закона о викупні австрійських ліній першої галицько-угорської залізниці. Далше мають бути предложені на повних засіданнях всі ті проєкти законів, які вже ухвалила палата послів, а котрі тепер знаходять ся в комісіях.

На Угорщині аж до 3 мая буде спокій в політиці. Гр. Тіма через той час позістане все ще на своїм становищі а о залагодженю кризи нема й бесіди; говорять лиш, що по святах вийде з котроїсь сторони предложене, котре може й буде прийняте. Але хто зробить то предложене і яке оно буде, се держить ся ще у великій тайні. Здає ся однак, що проводир малярської сполученої опозиції, Франц Кошут не вірить в то, бо в своїм органі „Budapest“ так відзиває ся о ситуації: Комісії палати послів повинні би уконстититувати ся і розпочати свою роботу так, щоби нове правительство, котрого

можна сподівати ся, знайшло вже готовий матеріял. Але хоч і як конечна ся робота, то можливість утвореня кабінету все ще не вступила на добру дорогу. Ба, нині стоїть перед здійсненем о много далше, як перед двома місяцями, бо тоді ще не було ясно, що обі сторони займуть становище non possumus („не можемо“). Кошут пише далше дословно: „Я маю лиш малу надію, щоби Монарх зважав на бажання народу висказані в адресі більшости. Нарід вже при виборах промовив досить виразно, але Монарх так само не зрозумів его голосу, як і не зрозумів его нового відзиву, який несе ся до уший Монарха з адреси. З глибоким жалем треба признати, що справа стає ся пробою сили межі Корону а народом“.

Як вже звістно, їздив кн. Фердинанд по європейських дворах і робив заходи около проголошеня Болгарії королівством, а послідна его подорож була до Риму. З італійської столиці не вивіз він мабуть великої захоги, бо болгарські газети доносять лиш, що его там приймали дуже сердечно і він знайшов і в Римі признанє за свою мирну політику на балканським півострові, але нічого більше понад то. Ба, італійська праса навіть дала князеві пізнати, що коли би він хотів утворити на Балкані тридержавний союз, то Італія би тому спротивила ся, бо Македонія не може бути

предметом сего союзу; справа македонська зложена в руки Австрії і Росії і лиш ті держави можуть єї рішати. Далеко важнійший голос дав ся тепер почути з Відня. В тамошних мірдаїних кругах рішучо противлять ся тому, щоби кн. Фердинанд виступав тепер з проголошенем Болгарії королівством, позаяк се мусіло би стати ся причиною нового і небезпечного заколоту. В справі сій не розходить ся лиш о сам титул. Болгарія єсть все ще зависимою від Туреччини а проголошенє єї королівством мусіло би зробити єї незалежною від Туреччини, чому Туреччина би певно спротивила ся. Держави, що підписали свого часу берлінський договір, стоять також при тім, що Болгарія єсть зависимою від Туреччини і не відступлять від того, що підписали. Так отже проголошенє Болгарії королівством вже в теперішній порі стає ся безпредметово, а гостина князя на європейських дворах може мати хиба лиш то значінє, що він розвідував ся, яке становище колись в будучности заняли би великі держави в сій справі.

В Петербурзі розійшла ся в кругах адміністраційних чутка, що перед Великодними святами відбуде ся в Царскім Селі нарада вишних достойників державних і цивільних. Кажуть, що на тій нараді буде також рішати ся справа скликаня земского собору. Здогаду-

## Подвійна тайна.

(З французского — Генрика Бордо).

(Конець).

Вернувши до своєї малої комнати, замкнув двері і витягнув з шухляди лист майже такого самого вигляду, який Виктор писав до него. Порівнав дату і зі страхом відгадав подвійну комедію. Він в часі свого довгого і трудячого життя був надто честний, аби сейчас зрозуміти ту лукавість. Стояв якийсь час як скаменілий, збираючи свої гадки і глядаючи поясненя, аби его вірності пайти.

І заволоділа ним велика розпука. Пригадав собі, що він навіть найнезначніші учинки тої дитини обожав, а она надужила тепер свого впливу на діда і бабку, аби від них видати гроші. Погадав о тім, що половина їх місячних доходів припадає тому молодому чоловікові, що в наслідок того его жінка і він дуже обмежують ся, чуючись щасливими, що можуть его підпирати і що тепер хоче він ім все забрати. А особливо той підобрюючий спосіб писаня обох листів видав ся ему гірший як все инше, бо обиджував їх любов.

Нараз в его голові зродила ся инша гадка. Его жінка не ємїє ніколи щось такого підозрівати, треба конче ошадити їй того великого смутку, що міг би їй зашкодити і глибоко обидити єї ніжні чувства. Его слъозами за-

литі очи не позволили єму бачити, що робив: він подер лист писаний до жінки на дрібні кусники, гадаючи, що дре лист, який Виктор писав до него. І тихцем заградаючись через коридор, вступив до комнати Сильвії і положив свій лист на стіл. Але він вже не мав часу покласти его на те саме місце, звідки, як єму здавало ся, взяв его, бо почув кроки Сильвії, котра наближала ся.

Виходячи з комнати стрітив ся з нею.

— Глядаю тебе, аби тобі сказати, що їду перейти ся до огороу — відознав ся до неї і тихо виїшов.

Она поглянула за ним тим ніжним своїм поглядом, яким звичайно єму приглядала ся. Вийшовши до своєї комнати, де був як найстрожний лад, сказала сейчас до себе:

— Забув свою шапочку і той лист.

І взявши лист хотіла віднести его до его комнати, коли пізнала писмо.

— Лист від Виктора! Чи прийшов би нині? — сказала радісно на гадку, що довідає ся щось нового о дорогім внуку. Перечитала его дуже скоро, так сказатиб нараз, при чім впало їй особливо одно реченє: „Передо всім не кажіть нічого бабці“. Відтак перечитала его ще раз, проєсбу о гроші задля довгу картонову, комедію із звирванєм і дату листу, котра, як она дуже добре пригадувала собі, годила ся з датою на листі писанім до неї.

Она сейчас зрозуміла повна тревоги при читаню того писма, котре розбивало всі єї надії і насильно ломило єї послідні сили. В ній зродила ся та сама гадка: „Агенор не ємїє нічого о тім знати, він гнівав би ся на бідно-

го хлопця“. Бо она оправдувала ще дитину. „Буде гадати, що згубив лист, або знищив“ — погадала собі і спалила лист.

Коли знов зійшли ся, були спокійні і ніжні а деколи гляділи на себе ще з більшою любовію, зі щирішою ніжністю, як звичайно.

— Она не довідає ся, що він нас обманув — гадав він собі, а она сказала собі: — Він ніколи не буде знати, що дитина ошукала своїх старих родичів; так ліпше...

\* \* \*

Того дня пробудив ся Виктор пізно в своїм мешканю, засидівши ся довго вночі в місті. На столі поклав він був два листи, яких прийшовши до дому, навіть не отвирав, бо пізнав писмо обоїх своїх старих: одно цілком тремтять і непевне, бабчине; друге, більше читке, ще просте, дідове.

Погляньмо все таки, що пишуть старі і длячого кожде з них пише окремо, до чого узмали дві марки і забули на свої мудрі економічні правила — сказав, отвираючи листи. Листи звучали:

„5 липня.

Дорогий внуку!

Ти зробив мені велику прикрість, бо я приловив Тебе на неправді. Случайно перечитав я у Бабки лист, в котрім Ти жадуєш ся на своє положенє, аби від неї витиснути гроші в той сам час, коли писав до мене і оповідав про картярські довги. Рівночасно просив Ти нас обоє, аби ми нічого одно другому о тім не



ють ся для того, що перед великодними святами буде надана свобода праси і особиста свобода, а також будуть признані пільги для всіх станів. — Далше доносять з Петербурга, що т. зв. „Государственный совет“ ухвалив завести з днем 14 січня 1906 р. нове загальне право карне. Часть постанов того закона, що відносять ся до провин прасових і релігійних, має увійти зараз в жите, скоро лиш тої постанови будуть виготовлені в дусі царського указу з дня 25 грудня м. р.

Петербургська Академія наук передала комісії, що радить під проводом тайного радника Кобеко, пропозицію, в котрій зазначає конечність, щоби вже тепер за помочю тимчасових заряджень увільнено праси від надмірного гнету, заким буде виготовлений новий закон о цензурі.

З поля війни нема важніших вістей. Де обертають ся обі флоти російська і японська, не знати; розійшла ся лиш чутка, що російська флота перебуває на кохінхінських водах, а російські кораблі стояли довгий час у французькій порті в Камран. З Манджурії надходять вісти, що там зачинають відбувати елєтички вже щораз більших відділів, а з того можна вносити, що обі воюючі армії стоять вже близько себе і маневрують одна против другої. Генерал Ліневич телеграфував до царя дня 6 с. м.: Відділ російський змусив дня 11 с. м. неприятеля уступити ся з позицій коло Угод, відпер его і гонив ся за ним аж до села Месян. Японці обсадили відтак пасмо гір віддалене о 2 версти на захід від села Манджунголя. По острілюваню неприятельського становища з пушок і по обході обох его крил змусили Росіяни Японців до опущення позицій на тих горах і до відвороту, під час котрого Японці підпалили магазин з поживою. Дня 12 с. м. коли пан відділ перехо-

див через село Ерголя, піхота японська острілювала его з двох пушок машинових з місцевостий Сяваіці і Альомваді. Опісля наша артилерія острілювала становище Японців. Ми вислали відділ, щоби обійшов неприятеля. Росіяни пустились до атак. Відділи виконуючі маневри обходу неприятеля дійшли до японських становищ, обсаджених піхотою і п'яти машиновими пушками. Японці ставили завзятий опір. — Що далше стало ся — того вже ген. Ліневич не доносить, або може его звістку, не користну для Росіян, обтято в Петербурзі і не подано до публичної відомости.

## Н О В И Н К И.

Львів, дня 18-го цвітня 1905.

— **Перенесення.** П. Намістник переніє старшого повітового комісара Іос. Ставського з Живця до Стрия; повітових комісарів: Ів. Лопушницького з Добромиля до Лєська, д-ра Фил. Дружбацького з Велички до Перемішля, Іос. Рібенбавера з Рогатина до Велички, Тад. Макаревича з Рудок до Нового Санча. гр. Юст. Лося зі Стрия до Живця. Стап. Вілпінського з Рянева до Рудок; концепіста Намістництва Фр. Лешинського з Лєська до Долини; концептових практикантів Намістництва: д-ра Ад. Левницького зі Стрия до Львова, Іос. Новаковського зі Львова до Стрия, Льва Альбрехта з Перемішля до Ярославля, Ал. Бенецкого зі Львова до Добромиля, Ферд. Данельця зі Львова до Зборовя, Сат. Мравінчица зі Львова до Тернополя і Тад. Новацького зі Львова до Рянева.

— **Випси на львівській університеті** на літній підрік будуть відбувати ся від 25 цвітня до 10 мая включно. Від 11 до 18 мая можна буде вписувати ся за дозволом колеції професорів, а від 19 до 31 мая за дозволом академічного сенату.

— **З нотаріальних кругів.** Нотаріальним субститутом по бл. п. Євгені Куриловичу іменований п. Александер Дідицький.

— **Музичний конкурс і стипендії** для членів „Львівського Бояна“. Виділ „Львівського Бояна“ ухвалив на засіданню своїм з дня 12 н. ст. цвітня розписати конкурс на музично-вокальні твори з речинцем до включно 30 вересня 1905 р. Твори ті мусять бути оригінальні. Можуть се бути хори мужескі або мішані, з супроводом оркестри, фортепіано або а сарелла: пісні сольові, дуєти або терцети відповідно аранжовані. Перша премія виносить 150 К, друга 80, третя 70, четверта 50 К. Надсилати конкурсні твори треба на адресу голови „Львівського Бояна“, шк. радника проф. Анатолія Вахнянина (Львів, ул. Вірменська, ч. 2) в коверті під шифрою з долученем імені, призначення і місяця побуту композитора в окремій опечатаній коверті. Склад комісії юрорів буде оповіщений пізніше. Преміювані твори остануть ся власністю „Львівського Бояна“. — На сій засіданню порішив також виділ „Львівського Бояна“ визначити з фондів товариства чотири стипендії в загальній сумі 400 К для тих членів „Львівського Бояна“, що, посідаючи відповідний голосовий матеріал, схотіли би у „Вишнім музичнім Інституті“ побирати науку сольового співу. Кандидати звольять внести подане до виділу „Львівського Бояна“ на адресу голови товариства, а відтак явити ся лично 7 мая в „Вишнім музичнім Інституті“ о 12 годині в полудне по потрібній інструкції.

— **Літний розклад їзди** на шляху міського електричного трамваю у Львові розпочав ся від вчорашнього дня. Після того розкладу їзди відходять перші вози з кінцевих станцій (з двірця, рогачки Личаківської і Софіївки) о годині 6-ій рано, а послідні вози відходять із станції коло Віденської каварії до кінцевих станцій о годині 11-ій в ночи.

— **Австрійські цигара в Росії.** Австрійське правительство задумує тепер підняти енергічну акцію в цілі забезпечення збуту для своїх цигар в Росії. Доси конкуренція фабрик пруских винирала австрійські цигара з Росії, хотий там їх дуже пошукуюно. Та, як доносить „Дневнік Варш.“, власти австрійські постановили тепер розпочати боротьбу конкуренційну з німецькими цигарами не тільки в самій Австрії, але і на пограниччю Королівства польського, бо в Росії цигара місцеві заї і дороги. В тій цілі запроєктовано найдорожні

говорили. Я мав перед собою доказ, що Ти з обох нас зажартував. Можеш, дитино, робити, як хочеш: ми вже надто старі, аби зміняти ся. Але подумай на бід, який Ти мені зробив і який міг зробити Бабці. Она не знає, що я читав лист, який Ти писав до неї; я укрию то перед нею на все, аби Ти в її очах не утратив чести. Подумай, она стара і я бояв би ся, аби той бід їй не зашкодив, я, що так горячо бажаю, аби послідні її дні були щасливі. Ми обоє старі; коли вже нас не буде, аби робити Тобі докори, і коли Ти вікниці унаслідки наш невеличкий маєток, пригадай собі на нас, коли би прийшла на Тебе покуса зробити що злого. То все, що я хотів Тобі сказати; той вік, коли поправляє ся других, для мене вже минув, а тепер в віці, коли все прощає ся, але має ся ще досить сили, аби терпіти.

Твій старий дід  
Агенор Гатіно“.

А лист бабки звучав:

„Дорога дитино!

Я Твоя стара бабка, котра Тебе щиро любить, а навіть трохи і Твоя мати, бо Твоя рідна мати померла так молодю, що Ти її навіть не знав. І мене вскорі утратиш, бо передомною ще лиш дуже мало життя. Случайно понав мені в руки лист, який Ти писав до діда, аби его потайком просити о гроші в тім самім часі, коли писав і до мене. То дуже зле, дитино, що Ти нас обманюєш, коли ми старі і так дуже Тебе любимо. Ти не потребував нам робити тої прикрости, а міг цілком щиро і отверто виявити нам своє бажане. Ти знаєш, що ми принесли би для Тебе кождо жертву. Таких старушків обманювати, то — бачиш — гірше як підійти инших, бо они не уміють боронити ся: то так, як коли би обікрав сніпного. Прости, що я супротив Тебе така остра; я не привикла Тебе ганьбити, добре знаєш, але то зробило мені такий бід!

Я нічого не сказала дідові і хочу, аби він ніколи не довідав ся, що ти зробив. Нехай хоч він уважає Тебе за щирого і отвертого, а та добра гадка его о Тобі буде й мене тішити. Прощаю Тобі, дорога дитино, з щирого серця і обіймаю Тебе з любов'ю, а коли би найшли на Тебе коли лихі гадки, згадай на бід, який Ти зробив своїй старій бабці.

Сильвія Гатіно“.

Перечитавши оба ті листи, почав молодий чоловік погано сьміяти ся.

— Они змовили ся, аби передомною уда-ти комедію — сказав до себе.

Відтак перечитав листи ще раз, а що з природи не був злий, здивував его їх щирий і сумний настрій. Він побачив в далекому містечку, в малім домку при дорозі пару старих людей, вже цілком похилених над гробом, до котрих смерть наблизила ся. Порівняв їх горячу любов до него з своєю невдячністю; зрозумів, що їх лагідне обжаловане проявляє глибокий бід і що він їх старечим серцем завдав може послідну рану. І він взяв розклад їзди, поглянув, коли відходить найблизший поїзд, і спакував скоро свої річч, аби як найскорше кинути ся в рамена обох бідних старих.

## ЖЕБРАК.

(З французького — Г. Росені.)

— Дійсно — сказав пан Сенвіль усьміхаючись призадуманий — не можу ніколи відправляти жебраків, іменно же тих, котрі розповідають мені якусь історію, в котрій таки може бути щось правди! Я знаю, що то поганий нарід, знаю також, що то не допоможе нічого, ба навіть що то шкідливо давати їм милостину. Алеж розважте, що й сам був колись жебраком а мої міліони з того взяли ся. За

кождий раз, коли мене якийсь чоловік зачіпить на улиці і розповідає мені, що він прийшов пішки з Хіни, та що він став ся жертвою панамського банкрутства, то мені зараз приходить на гадку історія мого щастя якби яка байка.

То було в 1890 р. а я був тоді в Сент-Джон оф Гольден-Ляке, звістнім купелевим місці в Сполучених Державах, де лічать ся люди хорі на гостець. Я був тоді скромним помічником купецким у одного купця, що продавав антикарескі товари і алкоголь. Він платив мені несогірше і я міг ще з тої платні дещо відложити. Ви знаєте, що я в тім фаху не мав ніякого щастя і постановив спробувати щастя в инший спосіб, скоро би лиш знайшла ся до того якась нагода. А тота нагода мала таки знайти ся і я завдячую єї лиш якомусь случаєви....

То було в неділю. Я вийшов був досить сумний на прохід на хороші горби, що окружають долину коло Гольден-Ляке. На якімсь ґрунті був закопаний стовп з таблицею, на котрій було виписано, що той ґрунт єсть на продаж. Місце було дуже красне, а мені захотіло ся бодай думкою розбогатіти і я став собі думати, як би то мені добре жило ся в самотній хаті, котрої город був би украшений тінистими смочками.

Коли я так собі то думав, сів я собі на якийсь камінь, що поріс був мохом. Нараз, щось рушило ся в траві і я схопив ся. Дивлю ся, а то якась мала чорна гадинка, що підняла головку. Я тих звірять не конче бою ся, але они гидкі для мене. Тому я так і відскочив борзо на бік. Але конець мого сурдута зачепив ся об довгий конець каменя. Сурдут роздер ся і камінь трохи відхилив ся, а під ним показала ся ялика, в котрій аж кишіло від маленьких хрущиків та червачків.

Гадинка десь щезла, а я все ще дивив ся в тоту ямку і став порпати в ній палицею. Показало ся щось твердого, а в ній заблизло щось жовтого. Коли я схилив ся, побачив, що то ка-



цигара висплати до Росії по можливо низьких цінах, щоби они могли видержати конкуренцію з виробами прускими.

— **Спілка шевська у Львові „Край“** збанкрутовала. Дотикає то між іншими і громаду міста Львова, з огляду міський фонд позичковий для підпирання промислу. Спілка бо та одержала з того фонду позичку в квоті 10.000 корон. Вчора в пасажі Миколяна відбула ся ліценція обуви, що походила із складу збанкрутованої Спілки.

— **Велика дефравдація.** З Вроцлава на Шлезку доносять: В домі банківім Шнеллерів в містечку Бунцлав викрито дефравдацію депозитів на звыж мільон марок. Обох власителів фірми арештовано.

— **Крадіж в уряді.** З Перемишля пишуть: В п'ятницю в часі обідової пори украдено в уряді податковім в однім з бюр близько 4 тисячі корон. Винownika крадежи зловлено того самого дня. Єсть се якийсь Сгиранець, котрий на друге снідане розносив перекуски по бюрох уряду. Помічником в крадежи мав бути служачий радника Пестеровича, що мешкав в тім самім будинку. Винownik признав ся до крадежи і вказав місце на Замку, де законав крадені гроші.

— **Самоубийство.** В почи з суботи на меділю відобразила собі в Кракові жите вистрілом з револьвера 20-літній студентка, Анна Рупневська, що прибула перед кількома днями з Варшави. Самеубийства довершила підчас проходу на Воли в товаристві кількох молодих людей. Померша полишила лист.

† **Помер о. Орест Держко,** парох в містечку Озирній коло Зборова, дня 16 с. м., в 67-ім році життя і 42-ім святицтва.

## Телеграми.

**Константинополь** 18 цвітня. Тут не звісно нічого о донесенню газет в справі надкомісаря Крети кн. Юрія грецького.

мін, а в нім кусник якогось металю, по котрім я зараз пізнав, що то золото.

Я постояв там може чверть години і думав-роздумував. Серце в мені било ся мов дзвін. Я не в силі був позбирати до купи мої гадки. На щасте ніхто туди не переходив. Я закотив камінь знов на своє місце і став придивляти ся таблиці на стовпі та побачив, що „моя“ копальня золота належить до ґрунту, що займає два гектари. В тій віддалі від Сент Джон міг той ґрунт коштувати разом зі всіма іншими видатками 150 доларів, а я мав всего ледви лиш 100 доларів. Ґрунт той мав бути проданий до тиждня за готівку. Але звідки мені взяти ще тих 50 доларів?

В слідуєчих двох днях укладав я веллякі пляни. То були незлі пляни, лиш були о стілько недогідні, що до їх виконання треба було часу. Я хотів взяти від мого купця задаток на платню; але що він его мені виплатив був день перед тим, то не хотів нічого дати. Я постановив тоді пустити ся на жєбри. Сей спосіб не був так легкий і безпечний; але я случайно довідав ся про кілька добродійних дам, о котрі не можна було побоювати ся, що они дадуть зараз знати на поліцію, скоро би їх хтось чємно попросив.

Не буду вам розповідати про всі мої заходи та й тоті романтичні історії, які я вдумував. Досить, що я не мав щастя. Аж до п'ятниці не призбирав я ані доларя.

Коли вже надходив вечер, стояв я над берегом озера коло міста засумований, бо видів, як вже пропадає моя копальня золота. Розповісти мою тайну якомусь Американцеві я не хотів, бо то хитрий нарід і він був би мене визискав. Коли я так роздумував, виджу, що іде якась пані. Була то хороша людина з чорним аж ніби синявим волосєм, а з такими очима, що в них видніло ся ціле море; личко єї було біле як сніг, а делікатне як шовк. Хоч і яка мене брала ся розпука та хоч і як я страдив був всю відвагу, а таки почув той чар, яким повіяло від неї. Душа збентежилась в мені, але

**Альжир** 18 цвітня. По сніданю король Едвард вручив ген.-губернаторови звїзду королівського ордера Вікторії і висказав подяку за сердечне прийняте.

**Одеса** 18 цвітня. В Миколаївських доках викінчено замовлені міністерством маринарки торпедовці „Задорний“, „Звонкий“ і „Зоркий“, кождий містоти 300 тон; дальше два кружляки по 6000 тон і дві машини для панцирників „Іоан Златоустий“ і „Св. Естахій“.

**Льондон** 18 цвітня. До Standard-a доносять з Калькути, що там все ще буває по 100 случаїв смерти на джуму. Власти войскові платять премію за доставлене здохлих щурів.

**Льондон** 18 цвітня. До „Daily Mail“ доносять з Сінгапоре: Прибувший тут пароход „Князь Генрих“ доносить, що кораблі російські, які видів в пристані Камран, були кружляки: „Димитрий Донський“ і „Ріон“, котрі робили службу розвідуючу. Кораблі ті набрали вугля і інших запасів.

**Гонконг** 18 цвітня. Парохід, який тут припав, оповідає, що в п'ятницю пізнім вечером видко було недалеко Бомбай Ріф флоту кружляків пливучих в полудневім напрямі. Не можна було розізнати, чи то були кораблі російські чи японські.

**Льондон** 18 цвітня. Бюро Райтера доносить, що Рибаккі острови стоять тепер під воєнним правом. Всі кораблі мусять задержувати ся у віддалі 7 морських миль від побережа. Кораблі неутральних держав мусять постарати ся о позволене японських властей до в'їзду до порту Келюн.

**Париж** 18 цвітня. Палата відкинула 520 голосами против 51 додаткове внесенє, щоби посілости духовних заведень яко належачі до цілого народу продано а узискану за них суму віддано до емеритальних кас для робітників.

мимо того я здобув ся на відвагу і приступив до неї та промовив жалістним голосом:

— Пані, змилуйте ся надімною... я....

Она подивила ся на мене своїми синими як небо очима. Душа в мені тоді знову ще більше збентежилась ся. Сльози станули мені в очах. Я готов був на все пристати, лиш не понизити ся перед тою якоюсь чудною людиною, тому й відозвав ся:

— Я хотів вам розповісти якусь неправдиву історію... але годі, не можу того зробити! Волю сказати вам правду і зложити мою судьбу в ваші руки.... Мені потреба п'ятьдесять доларів, щоби купити копальню золота.

Она спершу видивила ся на мене як би на якого божєвільного. Я розповів їй одним духом мою історію і мені удало ся єї переконати. Она постояла хвилику задумана, а відтак з хорощим і несміливим, але добродушним усміхом відповіла:

— Я лиш бідна учителька, але маю сто доларів. Завтра рано вам принесу... і можете той ґрунт купити.... А по каже ся, що то не копальня золота, то за ту малу суму заручити і сам ґрунт....

Я не сказав на то нічого і пристає на то. На другий день взяв я гроші від учительки і купив тих два гектари майже без куптуренції за 140 доларів разом з всіма іншими коштами.

Показало ся, що копальня була дуже видатна — розповідав Сєнвіль дальше — і я став мільонером.... Але не від того золота став я щасливий. Щось красшого як тоті мільони знайшов я того вечера, бо від десяти літ тулित ся до моєї груди того чорне ніби аж синяве волосє. Чи ще й тепер вам дивно, що я не можу відправити від себе з нічим жєбраків, коли они де в якій темній улиці приступлять до мене?

**Льондон** 18 цвітня. До „Daily Telegr.“ доносять з Токіо: В неділю стверджено, що кораблі балтійської ескадри знаходять ся коло Гонконґу. Також мало прибути п'ять кораблів вуглевих до якогось острова положеного о 5 миль від Гонконґу. До тої самої газети доносять з Шангаю, що японське правительство оголосило, що коло Гензана (в Корей) установлено охоронну полосу; не далеко від того порту не вільно кораблям плисти з більшою скоростію 5 узлів (узел 120 часть морської милі).

## НАДІСЛАНЕ.

5 кг. меду липового 7 К 20 с.

5 кг. меду питного (старого) 8 К.

Для сільських крамниць:

50 літрів вина овочєвого „Елевтерія“ („Тверезість“ — підохоче, не упиває) за 25 К (на сплату ратами)

в с н г а е

**Пчільнича спілка в Бережанах.**

## Альманах „Учителя“

(збірка популярно-наукових розвідок)

видав Комітет редакційний „Учителя“; ціна знижена з 1 К на 70 с., Львів 1904. — Дохід призначений в части на удержанє І приватної жєньської семінарії учительської. Замовляти можна в Тов. Педагог. ул. Сикстуска 47. Зміст слідуєчий: 1) Др. В. Левицький: Етер космічний (ст. 1—11). — 2) Др. В. Щурат: Герберт Спенсер і его філософія (1—7). — 3) Др. О. Макарушка: Жите слів (1—7). — 4) Др. В. Левицький: Про поступ фізики в послідних часах (1—12). — 5) Др. С. Рудницький: Ліси в господарстві природи (1—10). — 6) І. Верхратський: Рецензия руского перекладу про „Дарвінізм“ Феррієра (1—17) [з дуже цінними замітками о рускій мові]. — 7) Др. В. Левицький: Основні одиниці в фізиці (1—7). — 8) Др. О. Макарушка: Поняте, завданє літератури з поглядом на літературу українсько-руську (1—8). — Сі розвідки для кождого вельми інтересні та творять знаменитий субстрат для популярних викладів і відчитів.

## Поїзди льокальні.

**Приходять до Львова.**

3 Брухович 6:42, 7:30, 11:45 рано, 3:00, 4:30 і 5:00 по полудни, 7:54 і 8:59 вечером (до 11/9 вкл.)

3 Янова 8:20 рано, 1:16, 4:45 по полудни, 9:25 вечером (від 1/5 до 30/9 вкл.) 10:10 вечером (від 15/5 до 31/8 вкл. в неділі і свята)

3і Щирця 9:35 вечером (від 1/6 до 11/9 вкл. в неділі і свята).

3 Любіня вел. 11:35 вечером (від 15/5 до 11/9 вкл. що неділі і свята).

**Відходять зі Львова.**

До Брухович 5:48 рано, 9:30 і 10:50 перед полуднем, 1:05, 3:35 і 5:05 по полудни, 7:05 і 8:04 вечером (від 8/5 до 11/9 вкл.)

До Янова 6:50 рано, 9:15 перед полуднем (від 1/5 до 30/9 вкл.), 1:35 по полудни (від 15/5 до 31/8 в неділі і свята, 3:18 по полудни (від 1/5 до 30/9 вкл.) і 5:48 по полудни.

До Щирця 1:45 по полудни (від 1/6 до 11/9 вкл. в неділі і свята).

До Любіня вел. 2:15 по полудни (від 15/5 до 11/9 вкл. в неділі і свята).

За редакцію відповідає: Адам Креховецький.



Товариство взаїмного кредиту

# „ДНІСТЕР”

стоваришене зареєстроване з обмеженою порукою у Львові,  
Ринок ч. 10, дім „Просьвіти“.

приймає **ВКЛАДКИ** до опроцентованя на 4% і оплачує за вкладчиків податок рентовий від процентів; для ощадження коштів посылки можна присилати гроші чеками ІІІадниці поштової;

вкладати може кожний, навіть і не члени; на жадане звертає ся вкладку кожного часу навіть без wypowiedження (за есконтом).

**ПОЗИЧКИ** уділяє „Дністер” своїм членам на 6%; сплату гіпотечних позичок розкладає ся до 15 літ; при 30 ратах 1/2 річних виносить рата амортизацийна (на капітал і відсотки) 5%; до позичок вимагає ся першої гіпотeki або доброї поруки.

На парцеляцію і купно більших обшарів треба звертати ся за позичками до „Дністра“.

**ЧЛЕНАМИ** можуть бути тільки члени обезпечені в „Дністрі“.

**ЧИСТИЙ ЗИСК** розділяє межки членів яко дивіденди від уділів і на добродійні ціли. — Дотепер уділив „Дністер” на церкви, бурси, школи і т. д. 31.738 к.

Стан фондів Тов. кредит. „Дністер” з днем 31-го грудня 1904:

|                           |             |                           |             |
|---------------------------|-------------|---------------------------|-------------|
| Вкладки . . . . .         | 1,783.673 к | Позички уділені . . . . . | 1,616.402 к |
| Уділи членські . . . . .  | 139.117 к   | Цінні папери . . . . .    | 123.627 к   |
| Фонди резервові . . . . . | 26.576 к    | Льонації . . . . .        | 169.456 к   |
|                           |             | На рахунку біж. . . . .   | 81.968 к    |

## Агенция дневників

Ст. Соколовского  
Львів, Пасаж  
Гавсмана ч. 9,

приймає пренумерату і оголошення до всіх дневників краєвих і заграничних. В тій агенції находить ся також головний склад і експедиция „Варшавского Тиждєвника ілюстрованого“. — До „Народної Часописи“ і „Газети Львівської“ може приєняти оголошення виключно лиш та агенция.

## Інсерати

(оповіщення приватні)

до всіх дневників краєвих і заграничних приєняє виключно Головна Агенция дневників Ст. Соколовского Львів, Пасаж Гавсмана ч. 9.

Найдешевше можна купити лише

# В А В К Ц И Й Н І Й Г а л и

## Пасаж Миколяша

меблі, образи, дивани, сальонову обставу, золото, біжутерії,  
старинности і все можливе до домового уладження.

Порозуміє з провінцією писемно.

Вступ вільний цілий день.